



## Экономический и Социальный

Distr.  
LIMITED  
  
E/1997/L.62  
20 September 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Возобновленная основная сессия 1997 года  
Нью-Йорк, декабрь 1997 года  
Пункт 7d предварительной повестки дня\*

### ДОКЛАДЫ, ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Выдержка из доклада Комитета по экономическим, социальным и культурным правам  
о работе его шестнадцатой сессии (Женева, 28 апреля - 16 мая 1997 года)\*\*

#### Глава I

### ПРОЕКТЫ РЕШЕНИЙ, РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКОМУ И СОЦИАЛЬНОМУ СОВЕТУ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ ИЛИ ДОВОДИМЫЕ ДО ЕГО СВЕДЕНИЯ

#### A. Проекты решений

#### ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ I

#### Внеочередная дополнительная сессия Комитета по экономическим, социальным и культурным правам

Экономический и Социальный Совет, будучи озабочен тем, что к настоящему времени накопилось большое число докладов, представленных Комитету по экономическим, социальным и культурным правам, на рассмотрение которых может уйти почти три года, учитывая действующий график работы, приветствуя принятие Комитетом на его шестнадцатой сессии в мае 1997 года целого ряда дополнительных процедурных реформ, нацеленных на улучшение и ускорение порядка рассмотрения докладов, утверждает в порядке исключения проведение в 1998 году одной дополнительной сессии Комитета продолжительностью в три недели, а также совещания предсессионной рабочей группы продолжительностью в одну неделю.

\* E/1997/109.

\*\* Полный текст доклада будет издан в качестве Официальных отчетов Экономического и Социального Совета, Дополнение № 2A (E/1997/22/Add.1).

## ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ II

### Проведение девятнадцатой сессии Комитета по экономическим, социальным и культурным правам в Нью-Йорке (16 ноября – 4 декабря 1998 года)\*

Экономический и Социальный Совет, отмечая, что эффективность и профиль работы Комитета по экономическим, социальным и культурным правам будут еще более усилены, если время от времени его сессии будут проводиться в Нью-Йорке, утверждает проведение девятнадцатой сессии Комитета в Нью-Йорке во второй половине 1998 года.

## ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ III

### Выплата гонораров членам Комитета по экономическим, социальным и культурным правам

Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на свои решения 1993/297 от 28 июля 1993 года и 1995/302 А от 25 июля 1995 года, в которых утверждается выплата гонорара членам Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, отмечая, что просьба об этом была направлена Генеральной Ассамблее в 1993 и 1995 годах и что до сих пор по этому вопросу не было принято решения, отмечая далее, что гонорары уже выплачиваются членам Комитета по правам человека, Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комитета по правам ребенка, призывает Генеральную Ассамблею принять незамедлительные меры для исправления положения путем утверждения выплаты гонорара членам Комитета по экономическим, социальным и культурным правам начиная с 1997 года.

### В. Решение, доводимое до сведения Экономического и Социального Совета

#### Чрезвычайная дополнительная сессия предсессионной рабочей группы Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (20–24 апреля 1998 года)

Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, подчеркивая важное значение, придаваемое принятию замечаний общего порядка, отмечая, что со времени создания Комитета в 1987 году он смог принять только семь замечаний общего порядка, ссылаясь на свое решение от мая 1997 года начать разработку ряда замечаний общего порядка для рассмотрения и принятия Комитетом в течение следующих примерно двух лет, придя к тому выводу, что самый эффективный способ провести эту работу заключается в том, чтобы возложить на рабочую группу ответственность за проведение тщательного первоначального рассмотрения и редактирования проектов, которые будут подготовлены отдельными членами:

---

\* В связи с проектом решения II внимание членов Экономического и Социального Совета обращается на пункты 9–11 документа E/1997/L.44 (доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о работе его шестнадцатой сессии: административные последствия проектов решений, рекомендованных Совету для принятия, и их последствия для бюджета по программам), в которых указано, что организовать проведение девятнадцатой сессии Комитета по экономическим, социальным и культурным правам в Нью-Йорке в период с 16 ноября по 4 декабря 1998 года не представляется возможным и что, исходя из планируемого расписания конференций на 1998 год, девятнадцатую сессию Комитета можно было бы организовать в Нью-Йорке в августе 1998 года.

а) постановляет запланировать в порядке исключения проведение за счет имеющихся ресурсов непосредственно перед восемнадцатой сессией Комитета в апреле 1998 года однонедельной сессии специальной рабочей группы в составе пяти членов, назначенных специально с этой целью,

б) просит Экономический и Социальный Совет рассмотреть вопрос об утверждении этого решения.

## Глава II

### ОБЗОР РАБОТЫ ШЕСТНАДЦАТОЙ СЕССИИ: ДОКЛАД НЕОФИЦИАЛЬНОЙ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ, ЗАНИМАЮЩЕЙСЯ ОБСУЖДЕНИЕМ ПРОЦЕДУРНЫХ РЕФОРМ

1. На своей шестнадцатой сессии Комитет учредил неофициальную рабочую группу, которая провела заседания 13 и 14 мая 1997 года для обсуждения вопроса о желательности проведения процедурных реформ в свете пленарных обсуждений в Комитете, состоявшихся 12 мая – в день общей дискуссии. На основании предложений, представленных Комитету рабочей группой, Комитет утвердил приведенный ниже анализ.

#### А. Две основные задачи

##### 1. Большое число накопившихся докладов

2. Число накопившихся докладов, которые предстоит рассмотреть, является неприемлемым по нескольким причинам:

а) учитывая нынешнее число накопившихся докладов, рассмотреть доклады, при том условии, что они рассматриваются в хронологическом порядке, станет возможным по прошествии двух или более лет;

б) по мере представления новых докладов отставание в рассмотрении накопившихся докладов станет еще большим;

с) такая ситуация создает серьезные неудобства для государств-участников;

д) к тому моменту, когда представленные доклады будут в конце концов рассмотрены, может потребоваться их существенное обновление;

е) в таких условиях специализированные учреждения, неправительственные организации и другие стороны, проявляющие интерес к докладу, не могут осуществлять надлежащее планирование.

3. Поэтому необходимо изучить все имеющиеся возможности. Однако совершенствование процедур не должно негативно отразиться ни на качестве рассмотрения докладов Комитетом, ни на качестве диалога с государствами-участниками.

##### 2. Придание большей направленности диалогу

4. Проводимый диалог нередко отличается чрезмерной расплывчатостью и отсутствием конкретной направленности, что затрудняет задачу тех представителей, которые хотели бы дать надлежащий и конструктивный ответ, и существенным образом облегчает задачу тех представителей, которые предпочитают продолжать диалог на обобщенном и абстрактном уровне.

5. Введение процедур для придания более четкой направленности диалогу имеет несколько преимуществ:

а) заранее обеспечивается более четкое определение основных вопросов;

b) демонстрируется знание Комитетом ситуации и его желание и способность провести углубленное рассмотрение выбранных вопросов;

c) упрощаются процедуры запроса у специализированных учреждений и неправительственных организаций целенаправленной и обновленной информации по конкретным вопросам;

d) повышается вероятность того, что государства, представляющие доклады, будут присылать настоящих экспертов;

e) упрощается подготовка более ясных и четких заключительных замечаний, что в свою очередь позволяет государствам-участникам, неправительственным организациям и средствам массовой информации получать точное представление о положении дел и создает более прочные основы для принятия Комитетом последующих мер.

## В. Среднесрочные инициативы

### 1. Дополнительная сессия

6. Комитет будет просить Экономический и Социальный Совет утвердить в порядке исключения проведение в 1998 году одной дополнительной сессии для рассмотрения оставшихся докладов.

### 2. План действий

7. Комитет обращается к Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека, государствам-участникам и всем другим заинтересованным сторонам с призывом поддержать предложенный Комитетом план действий и принять меры к тому, чтобы ввести его в действие к началу 1998 года.

### 3. Упразднение всеобъемлющих докладов

8. Комитет отмечает различные преимущества предложения о замене всеобъемлющих периодических докладов (но не первоначальных докладов) докладами по краткому перечню вопросов, заранее определенному Комитетом. Конкретные аспекты этого предложения были рассмотрены в контексте дня общей дискуссии.

9. Без ущерба для любого окончательного решения, которое может быть принято, Комитет продолжит изучение путей возможного применения этого подхода на практике и рассмотрение вопроса о возможных путях перехода от имеющейся к предлагаемой системе.

## С. Конкретные меры, которые предстоит принять в краткосрочном плане

10. Предсессионная рабочая группа постарается утвердить перечни, содержащие меньшее число более четко сформулированных вопросов. Они должны отражать конкретные аспекты, вызывающие беспокойство в связи с положением в рассматриваемой стране, которые были выявлены рабочей группой на основе подробных аналитических докладов, заранее подготовленных Секретариатом.

11. Перечни вопросов будут поделены на две части: первая часть будет включать приоритетные вопросы (в среднем четыре-пять вопросов, каждый из которых подразделяется на несколько подвопросов), а вторая часть будет включать прочие вопросы, которые предстоит рассмотреть в ходе диалога, насколько позволит время. Однако по всем вопросам, включенным в обе части,

потребуется представление письменных ответов. Государствам будет предложено представить соответствующие добавления по вопросам, относящимся к первой части, с тем чтобы Комитет мог провести их более углубленное изучение.

12. Комитет подготовит вопрос, касающийся внутреннего применения Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, распространения и контроля на национальном уровне, который будет использоваться, по мере необходимости, при рассмотрении положения в соответствующем государстве.

13. Комитет будет всеми возможными средствами подчеркивать важность получения письменных ответов заблаговременно до начала сессии и обеспечения письменного перевода этих ответов. С этой целью Комитет направит своему секретариату и Отделу обслуживания конференций записку, в которой будет подчеркнута важность письменного перевода и будет содержаться просьба о выделении для этого соответствующих средств в бюджете. Комитету следует подчеркнуть, что отсутствие ответов оборачивается тратой времени и средств.

14. Комитет будет шире пользоваться установлением регламента в целях упорядочения и более строгого ведения диалога, однако фактические лимиты времени будут меняться в зависимости от ситуации и отражать мнение Комитета о потребностях в связи с данным диалогом.

15. Председатель будет объяснять, каким вопросам Комитет отдает предпочтение а) в записке, которая будет заранее распространяться среди делегаций, и б) устно перед началом каждого диалога. Будет подчеркиваться необходимость поддержания надлежащего баланса при представлении информации как в отношении официального (правового, прочего) положения, так и в отношении положения на практике.

16. Председатель и отдельные члены Комитета будут оперативно вмешиваться во всех случаях, когда диалог начнет внезапно отклоняться от обсуждаемой темы, когда ответы начнут необоснованно затягиваться или когда они будут лишены необходимой конкретности и точности.

17. При проведении опроса члены Комитета должны прилагать больше усилий к тому, чтобы а) не задавать вопросов, не относящихся к сфере применения Пакта, б) не повторять вопросов, которые уже задавались или на которые уже были получены ответы, с) избегать ненужного пополнения и без того длинного перечня вопросов по конкретному аспекту и d) ограничивать каждое свое выступление максимум пятью минутами.

18. Члены Комитета совместно с Секретариатом будут прилагать больше усилий к составлению четких, конкретных и значимых заключительных замечаний.

19. Комитет будет стремиться увеличить количество принимаемых им замечаний общего порядка. Были выявлены следующие приоритетные области, и следующим отдельным членам Комитета было предложено взять на себя руководство подготовкой проектов: внутреннее применение Пакта (проект уже разработан; г-н Пиллай, г-н Ридель и г-н Тексье); право на здоровье (разработан предварительный проект; г-н Алстон); обеспечение равенства мужчин и женщин в осуществлении экономических, социальных и культурных прав (г-жа Дандан, г-н Ратрэй); право на питание (г-н Алстон); право на образование (г-н Алстон, г-н Ридель и г-н Грисса); и культурные права (г-жа Дандан и г-н Сади). С этой целью будет предложено изучить возможность созыва дополнительного совещания рабочей группы до начала сессии в мае 1998 года для предварительного рассмотрения проектов.

20. Комитет выражает признательность г-же Хименес и г-же Дандан за проделанную ими работу по пересмотру руководящих принципов представления докладов и вернется к этому вопросу на своей сессии в мае 1998 года.

21. Состав рабочих групп должен быть гибким в соответствии с потребностью, а не со строгим принципом географической ротации.

22. Следует уточнить сроки представления докладов членам Комитета и дать задания рабочим группам на следующие три сессии, с тем чтобы все знали, кто будет докладчиком от страны по каждому рассматриваемому докладу. Всем членам предлагается направить информацию и потенциальные вопросы страновым докладчикам заблаговременно до начала сессий рабочих групп.

23. В случае, если конкретный член может исполнять обязанности странового докладчика, но не может присутствовать на сессии рабочей группы, он будет назначен младшим страновым докладчиком, будет готовить первоначальный проект перечня вопросов и будет отвечать за подготовку заключительных замечаний. Ответственным за подготовку окончательного перечня будет назначен один из членов рабочей группы.

Глава III

ВЕРХОВНЫЙ КОМИССАР ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВАМ  
ЧЕЛОВЕКА  
И КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ:  
ПЛАН  
ДЕЙСТВИЙ В ПОДДЕРЖКУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ  
ЭКОНОМИЧЕСКИХ,  
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ

ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий план действий был подготовлен по просьбе Комитета по экономическим, социальным и культурным правам. На своей пятнадцатой сессии в декабре 1996 года Комитет признал важность принятия всеобъемлющей программы для направления Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека и рассмотрения всеми соответствующими органами, действующими в области прав человека. Предлагаемая программа в полной мере учитывает результаты обсуждений на нескольких сессиях Комитета и направлена на обеспечение уделения должного внимания обязательству содействовать соблюдению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, а также признанию главной роли, которую в этом отношении должен играть Комитет по экономическим, социальным и культурным правам.

2. В 1996 году отмечались тридцатая годовщина со дня принятия Пакта и двадцатая годовщина со дня его вступления в силу. В этом же году завершился 10-летний период работы Комитета.

I. ОТВЕТСТВЕННАЯ ЗАДАЧА

3. Экономические и социальные права признаны во многих важных международных договорах по правам человека, в том числе в Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенции по правам ребенка. Однако Пакт, участниками которого являются 135 государств, по-прежнему является краеугольным камнем, на основе которого разработаны эти документы.

4. Ответственная задача, заключающаяся в том, чтобы наполнить экономические, социальные и культурные права реальным содержанием, по-прежнему носит грандиозный характер, и не только потому, что до настоящего времени международное сообщество прилагало крайне мало усилий в этом направлении, но и потому, что проблемы, которые должны быть решены, являются весьма сложными. Их сложность обусловлена не только характером самих прав, но и громадными перепадами в достигнутых уровнях экономического развития, влиянием "глобализации" на национальную экономику и уменьшающейся ролью государства. Однако эти серьезнейшие задачи только подчеркивают важность разработки более эффективных, хорошо проработанных и конструктивных подходов к поощрению этих прав. Мир, в котором с пренебрежением относятся к экономическим, социальным и культурным правам, не может долго оставаться тем миром, в котором в полной мере соблюдаются гражданские и политические права. Таким образом, если не удастся разработать сбалансированный подход, то не исключена опасность разрушения самих основ международной системы защиты прав человека.

5. Центральное место в международных усилиях по поощрению экономических, социальных и культурных прав занимает Комитет по экономическим, социальным и культурным правам. Это единственный орган в системе Организации Объединенных Наций, который занимается исключительно этими правами. Он наделен законным мандатом осуществлять сотрудничество как с

государствами – участниками Пакта, так и с различными органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций во всех вопросах, касающихся экономических, социальных и культурных прав. Ведущая роль Комитета уже давно была признана в сфере прав человека и получает все более широкое признание в остальной части системы. Эта роль была особо подчеркнута на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития (Копенгаген, март 1995 года), Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) (Стамбул, июнь 1996 года) ("Следует подчеркнуть важную роль Комитета ... в наблюдении за ... соблюдением государствами-участниками положений [Международного пакта]"<sup>1</sup> и Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам продовольствия (Рим, ноябрь 1996 года) (предлагает Комитету "уделить особое внимание этому Плану действий" и помочь "более точно определить права, связанные с продовольствием, в статье 11 Пакта и предложить способы осуществления и реализации этих прав ..."<sup>2</sup>).

6. Для того чтобы будущая деятельность Комитета по оказанию помощи правительствам в поощрении уважения экономических, социальных и культурных прав была эффективной, Комитет должен получить возможность развивать свою деятельность на той основе, которая была им создана за первое десятилетие. Опыт показывает, что для этого необходимы: а) поддержка в вопросах существа с целью облегчения работы Комитета с государствами-участниками в процессе подготовки и обработки докладов; б) аналитическая поддержка для подготовки различных справочных документов по вопросам существа, с тем чтобы Комитет мог вносить эффективный вклад в различную деятельность, которую его все чаще призывают осуществлять; в) экспертная и общая поддержка, которая позволила бы Комитету проводить конструктивную работу совместно с государствами-участниками и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, а также другими организациями по дальнейшему выполнению своих рекомендаций, направленных на более полное осуществление экономических, социальных и культурных прав.

7. Учитывая особое место, которое экономические, социальные и культурные права занимают в мандате, предоставленном ему Генеральной Ассамблеей, Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека указал, что осуществлению Программы действий Комитета должно придаваться очень большое значение.

## II. ТРЕБУЕМАЯ ПОМОЩЬ

8. С точки зрения организации работы с государствами-участниками Комитет по экономическим, социальным и культурным правам являлся наиболее инновационным из всех органов по наблюдению за соблюдением договоров; им были изучены разнообразные подходы, направленные на уменьшение нагрузки, которая ложится на государства-участники в связи с подготовкой докладов. Многие из его новшеств процедурного и иного характера были взяты на вооружение другими договорными органами и получили положительную оценку Комиссии по правам человека, Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи. Тем не менее по причине отсутствия помощи в виде экспертов Комитет не может обеспечить максимальную эффективную отдачу от прилагаемых им усилий. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам более чем какой-либо другой договорный орган призван заниматься проблемами, которые являются чрезвычайно сложными и которым уделяется очень мало внимания, в том что касается конкретных прав, другими органами международной системы. До настоящего времени Комитету в его работе помогал лишь один сотрудник Центра по правам человека Секретариата Организации Объединенных Наций.

9. Таким образом, предлагается расширить помощь, оказываемую Комитету Центром по правам человека, за счет назначения вспомогательной группы в составе двух членов, обладающих специальными знаниями и опытом в решении проблем, которыми занимается Комитет. Группа

будет состоять из двух человек на должностях уровня С-4, которым для начала будет предоставлен контракт на трехлетний период. Для оценки эффективности плана проводились бы ежегодные периодические обзоры, а в конце трехлетнего периода будет проведена всесторонняя оценка. Согласно оценкам, годовой бюджет в течение трехлетнего периода должен составлять 435 728 долл. США. (в цифрах 1997 года) (см. приложение к настоящей главе).

### III. КОНКРЕТНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, КОТОРОЙ БУДЕТ ОКАЗЫВАТЬСЯ ПОДДЕРЖКА

#### A. Поддержка деятельности по обработке докладов

10. У Комитета накопилось большое число докладов государств-участников, требующих рассмотрения. Он изучает различные подходы, которые позволили бы ему более оперативно обрабатывать доклады, но, для того чтобы достичь этого без потерь в качестве обработки докладов, ему потребуется кадровая помощь. Поддержка особенно необходима в процессе проведения предварительного анализа докладов государств-участников, представленных на рассмотрение Комитета (или в случае применения новой процедуры представления периодических докладов вместо ныне действующей потребуется помощь в подготовке перечня вопросов, по которым требуется представить доклад). В целом имеется большой объем информации по экономической и социальной проблематике, однако, для того чтобы найти наиболее существенную информацию и, что еще более важно, проанализировать ее с учетом нормативных рамок Пакта, необходимы большой опыт и специальные знания. Такая помощь способствовала бы Комитету и в определении приоритетных направлений действий, а также в выработке конструктивных рекомендаций. От персонала поддержки Комитета не требовалось бы выполнения элементарных заданий по предоставлению услуг, которые уже выполняются Центром по правам человека.

#### B. Аналитическая поддержка

11. От Комитета требуется следить за широким кругом вопросов в рамках всей системы Организации Объединенных Наций и быть способным учитывать текущие изменения и их влияние на осуществление экономических, социальных и культурных прав. Экспертная помощь ему необходима для того, чтобы Комитет имел возможность поддерживать связь с другими соответствующими учреждениями, выявлять и анализировать новые тенденции и подготавливать исследовательские работы, которые могли бы лечь в основу разработки принципиальных позиций по ключевым вопросам, относящимся к кругу ведения Комитета. Комитет должен также иметь возможность более эффективно использовать информацию, содержащуюся в докладах Специальных докладчиков и целевых органов, что позволит улучшить координацию и избежать дублирования.

#### C. Последующие мероприятия

12. В статьях 22 и 23 Пакта придается особое значение определению направлений технического сотрудничества и выявлению других мероприятий, призванных способствовать осуществлению экономических, социальных и культурных прав. Поскольку помощь Комитету практически не оказывалась, он не имел возможности уделять достаточное внимание этому направлению своей работы. Впредь он смог бы более конструктивно действовать совместно с различными учреждениями Организации Объединенных Наций, выступать с более четко проработанными предложениями относительно предоставления консультативных услуг и более эффективно проводить последующие мероприятия. Комитет постарался бы также оказывать помощь государствам как в подготовке докладов, так и в осуществлении последующих мероприятий посредством организации рабочих совещаний в помощь должностным лицам государственных органов и организации курсов подготовки для различных социальных партнеров на национальном уровне.



Приложение

## ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ СМЕТА РАСХОДОВ (в цифрах 1997 года)

(В долл. США в год)

Кадровая помощь

2 С-4* (142 800 x 2)	285 600
----------------------	---------

Осуществление мероприятий и техническое сотрудничество

Рабочие совещания для оказания помощи должностным лицам государственных органов в подготовке докладов и принятии последующих мер; курсы подготовки по экономическим, социальным и культурным правам	100 000
---	---------

Итого	385 600
-------	---------

Расходы по оперативно-функциональному обслуживанию программ Организации Объединенных Наций (13 процентов)

50 128
--------

ВСЕГО	435 728
-------	---------

---

\* Этот должностной уровень был выбран с учетом требуемой от сотрудников степени специализации. Дополнительную кадровую помощь можно обеспечить путем назначения одного или нескольких младших экспертов (младших сотрудников категории специалистов).

Глава IV

РЕШЕНИЕ, ПРИНЯТОЕ НА 26-М ЗАСЕДАНИИ 16 МАЯ 1997 ГОДА:  
ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА

1. На своем 1-м заседании 28 апреля 1997 года вербальной нотой Постоянного представителя Доминиканской Республики при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 23 апреля 1997 года Комитет был уведомлен о том, что правительство Доминиканской Республики согласилось с предложением Комитета направить двух своих членов в эту страну и продолжить свой диалог с правительством по вопросам, определенным Комитетом на его пятой, седьмой, десятой и пятнадцатой сессиях. Впоследствии государственный секретарь по иностранным делам Доминиканской Республики вербальной нотой от 25 апреля 1997 года подтвердил направленное Комитету приглашение посетить страну "для изучения на месте положения в области экономических, социальных и культурных прав".

2. Комитет выразил свою глубокую признательность правительству Доминиканской Республики за проявленную им готовность сотрудничать с Комитетом.

3. В результате обсуждений по вопросу об организации миссии Комитет договорился о следующем:

а) Комитет должен быть представлен двумя его членами - г-ном Филиппом Тексье и г-ном Хавьером Вимером Самбрано, которым будет оказывать помощь в ходе миссии один сотрудник Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека/Центра по правам человека;

б) миссию желательно организовать в сентябре и в любом случае до начала семнадцатой сессии Комитета (ноябрь 1997 года);

в) участники миссии должны сосредоточить основное внимание на вопросах, касающихся осуществления права на жилище (статья 11 (1) Пакта), и могут также учесть другие вопросы, отмеченные Комитетом в принятом на его пятнадцатой сессии в декабре 1996 года предварительном тексте его заключительных замечаний по третьему периодическому докладу Доминиканской Республики;

г) участникам миссии следует совершать выезды на места и организовывать встречи с соответствующими государственными должностными лицами, а также с частными лицами и группами, представляющими все соответствующие сектора гражданского общества;

д) на г-на Тексье следует возложить ответственность за подготовку, на основе договоренности с г-ном Вимером Самбрано, письменного доклада и за его представление Комитету на его семнадцатой сессии, которая будет проходить с 17 ноября по 5 декабря 1997 года. Этот доклад следует рассмотреть в связи с третьим периодическим докладом Доминиканской Республики;

е) Комитету следует рассмотреть проект доклада на закрытом заседании и затем утвердить его для широкого пользования;

ж) в подготовке этой миссии потребуются значительная помощь со стороны Секретариата, особенно в вопросах получения и анализа соответствующей информации. Секретариату следует запрашивать данные из всех соответствующих источников и обратиться к Программе развития Организации Объединенных Наций, Всемирному банку, Центру Организации Объединенных Наций

по населенным пунктам (Хабитат), Международной организации труда и другим подобным учреждениям, а также к неправительственным организациям с конкретной просьбой представить относящиеся к делу доклады или иную информацию.

Примечания

<sup>1</sup> A/CONF.165/14, глава I, резолюция 1, приложение II, пункт 233.

<sup>2</sup> Report of the World Food Summit, 13-17 November 1996, Part One (Rome, Food and Agriculture Organization of the United Nations, 1997), appendix, paras. 61 (c) и (e).

-----